

gubj| a|ŷ Kti| Awg Avgvi cwi evti i mKj m`m`tk fvtj vevm, wekjm Kwi | wKs' Awg Drcxotbi eufcx cŷve Avi
ai btk brix AwfÁZvq Pwŷj| t`tLwQ|

bZb Kti Őz vBtQ0 ej tZ tkLv

ŐAvkqtkb`ŧ wKsev mgvR thLvtbB _yKk bv tKb, Mtewl Z ga'weE brixiv epxewEK cŧtŪi gZv Kti NUBvi ci'úiv
ti tL AwfÁZvi K_v etj tMtQ| ŐbomeE0 brix `ZtŪZ©fvlvq K_v ej vq ga'weE gvbwmKZvq ŐAkj-ŧ kã ni nvtgkvB
Zvt` i K_tj hŷ nŧZ t`Lv hvq| thgb Őz vBtQ0, Őz vBtV0, Őj`vl ov0, ŐP`vU gviV0| ga'weE tkŷi brix Awg AvbZ GB kã
D`PriY Kwi bv, Avgvi Rxeb I RMtZ GB kã ARvbn bv-ntj I wowl x | GB kã Avgvi KvŧQ ŐMvj wMvj Ő| MtelK wntmte
Awg ga'weE tkŷi Őm'úKŐ, ŐmnevM0, ŐB¾Znwb0, ŐBt`OgZb e`envi Kij Ő A`ŧ-ŧ ghŷ vnvbi gj`RwoZ GB kã _tj v
w`tq wbcxotbK wPw| Avgvi KvŧQ alŷtK GB kã _tj vq cKvk KivB Ő`ŧfweK0, m'ŷtbi | cŧ_gw`tk brix K_tj Őz wB0
cŧ`q, _tj v AvgvŧK Kvŧtq w`tq thZ|

MtelYv m'úv`tbi cŧ_uqv tktl Avgvi e`wMz Rxeb GB ivLXvtKi evj vB tkl ntq tMj | MtelYv tktl MtelK Awg
Őz vBtV0, ŐP`vU gviV0 Gme cŧ`q m'útkK©GKuv Ae`vB Pŧj tMj vg| ŐelgthšBZv0i th hšŷvi teva brix K` Buzvŧm
i bŧZ cvl qv hvq, thgb ŐcvPŧi i mgq wBtP tdtj 6 Rb Bt`OgZb Kvgv, gviŧavi I MYalŷ Kti | brix i t³ fvtm Avi
alŷiv nvtm, tktl Őwi w`tq thšv½ tdt0 t`qv nq0, awl Zv brixŧK Zvi ŐnvRe'vŪ0 my`i Ni w`tqŧQ, m`Qj Zv w`tqŧQ|
brixŧK Zvi `ŧgx me t`b KviY ivŧZ brixŧK Zvi B`QvAwb`Qvi Etaŷwee`_i Kiv nq| brix wbi vC'vi teva Avi ivŧZi
mnevŧmi hšŷvi gta` nvRe'vŪ brix mštoi gvŶv RvŧZ Pwq| brix gb Pwq Mjv wPŧc aitZ wKs' `ŧgxv Zvi mZxZi
cŧvŧYi iv`v| ŐelgthšBZv gvtbB brix Rb` wbi vB` i Ő— GB `we tZjv Avgvi gZje bq| Zvi cŧi I MtelK Avgvi
gŧb ntj v, gubj| GUV gvtb th `ŧgx hv Kti, alŷI Zv Kti, `eewmK m'útkKŷ thšBZv alŷYi mgvb nŧZ cvŧi hLb `ŧgx
brix kixiŧK hšŷfŧe, Avevi alŷI Ő`ŧxi0 gZv AvPiY KiŧZ cvŧi hw` alŷ bksmZvi Piŧg bv tŧŧQvq| brix K_tj bi
welgthšB Ae`gbtK ŐmnevM0, Ővgj b0, Ő`ŧgx-`ŷi m'úKŐ, ŐthšBm'úKŐ GiKg cŧ`tqi gva`tg cKvk Kiv hvq bv| GB
kã _tj vi ga` w`tq thgb thšBvgj bŧK `ŧgx-`ŷi m'úKŐ etj ŐmnrVZ0 Kiv nq, tZgwb alŷK thšBvgj bŧK Ab` wKQ
wntmte cŧZ0v Kiv nq| hvŧZ brix tKej `ŧxi mvt`_B ŐAvb` gq0 thšBvgj tB hvte| tKej alŷK mvt`_ Am'ŷvZ _yKte,
ANUB NUte| brix AwfÁZvq Awg `úo t`LŧZ cvB GB m'xv cŧqB AwZmŧgi | Avevi alŷ e'ev, fivB, gvgv, PwPv GiKg
m'útkKŷ tKD bq, eis alŷ AŧPbv GB gZv`kŷ kã _tj vŧZ cŧZ0v cvq| wkwŷj RbŧMv0xi ivL-XvtKi fvlvq thšBZvi
Ae`gb nŧq I tV A`ŧ-ŧ| wB0cKiŧYi gLgj x kã _tj vi (B¾Znwb, m'ŷnwb, mnevM) weciŧZ ga'weE gvbwmKZvi
ŐAkj-ŧ kã Őz vBtV0 i bŧj Avgvŧ`i AŧbŧKiB gL KŧŧK hvq| GB KŧŧK hvl qvB hšŷvŧK A`ŧ-ŧ teva t`tK gw³ t`q|
GB tevSveŷ t`tK Awg Avgvi cŧZ`wnK Rxeb Őz vBtV0 kã tKvtbvi Kg A`ŧ-ŧ-ŧvov e`envi KiŧZ`ii` Kwi | Avgvi
Kt`vcK_tj mvej xj ntq I tV ŐthšBZv0, Őz vBtQ0, Ővix kixi0, Őcj`tl i ŷjgZv0, alŷ, alŷ (cŧqB AvgvŧK ej v nq, GKU
ti tL tXŧK ej tZ cvŧiv bv!) | cwi evti Awg KLtbn ŐZmij gv bvmwi b0 ntq DvW, cŧqB Avgvi e³e` Lwi R Kti t`I qv nq,
Awg ZK©Kwi | KLtbn Awg teqv`el ntq DvW|

cwi evi Avi Avgvi GB Uvbcŧotb Awg Dcj wã Kwi cŧ_vMZ Aegj`wqZ m'nsMZvB Avgvi Rb` fxlY hšŷvi tVŧK
(mvj vŧgi DEti Luj y wekŧ Kti nŧZ ej t`q t`qv) | Őpig bksm alŷYi ci tŧtP`_vKv hvq!0 GB wRÁvmb Avgvi brix
AwfÁZvq gL` | GB mshŷ³tZ Avgvi MtelYv GjvKv Avgvi hvvcZ Rxebi gZv`tkŧRweZ gZ0 awl Zvi emevm| Zvt` i
tŧtP`_vKv Avi Avgvi GZv`tbi Zvt` iŧK ŐRweZ gZ0 fivevi wkwŷv— GB `ŧqi gZv`wKŷ Uvbcŧotb Ges ŷjgZv m'útkKŷ
ŧt0 Avgvi wBtRi ARvŧšB Awg Ővixev`x0 ntq DvW|

wkwŷvRxeb Ővixev`x0 AvZ`cwi wPwZ

Avkqtkb`ŧ brix`i mvt`_ Kt`vcK_tj tkl w`b Awg A`wMw` » awl Z GK brix m'nsMZ wbcxotbi K_b i bŧZ i bŧZ
Amŷ` ntq cw0| fxlY Rj Mvtq evmvq wdti Avm| Uvbn 8 w`b Awg AŧPZb wQj vg| cŧ_gvŧi gZv Avgvi gvbŧM0bi
mgm'v aiv cŧ0| AvgvŧK Avgvi wcv mgvb Pj Wv³vŧi i wBt`ŷK tKtU tdtj tZ nq| Awg wBtRi ŐegKvU0 Pj` wBtq mvi vŷY
A`ŧ-ŧZ _vKZig, j Kvtbvi tP0v Ki Zvg| GB mgq Avgvi wefvŧmi wkwŷK AvgvŧK tWŧK ej tj b ŐZvgvŧK brixev`x j vMtQ,
BD Avi j wKs W'vg`W!0| gše`-ŧ-ŧ wQj bv| Ővixev`x0 wBtq wei vRgvb wMmŧKvmŧ`_tK AvgvŧK wPwZ Kiv nŧvQj, thgb
brixev`x brixag`gvŧb bv, msmvi Kti bv, evDEtj, teqvov, wj wfs Uŧm'vi Kti, tgtq ntq| wMvŧi U Lvq BZ`w` BZ`w` |

0 ŐegKvU0 Pj gvtb Kvtbi tkl fwm chš-Pj Kiv| Nvo D`vg`_yKte|

GgbwK ŪDbq̄bŪ wēlqK GK tKv̄m̄P w̄K̄K̄K̄ ḡšē Kij ŪAvgvi mKj tevS̄vcov thšbZvq w̄w̄DmW nqŪ| Avgw f̄x̄l̄Y j w̄¼Z n̄t̄Z j v̄Mj v̄g| Kvi Y Avgw Ggb bB, Avgw j v̄R̄K̄, wēbq̄x, Avgw Ūt̄ḡt̄q̄w̄j Ū, Avgw cwi ev̄t̄i i ev̄a ŪK̄b̄v̄ m̄š̄bŪ BZ w̄ BZ w̄ | Av̄t̄iv̄ ētov̄ t̄N̄vḡUvq Avgw w̄b̄t̄R̄t̄K̄ X̄v̄K̄t̄Z j v̄Mj v̄g| Avgvi K̄v̄m̄ Av̄m̄t̄Z f̄v̄t̄j v̄ j v̄M̄Z bv, Avgw Avevi Amy' teva K̄īt̄Z j v̄Mj v̄g| Avgw GZv̄ b Ūbvi x̄mj fŪ m̄v̄t̄R̄ w̄b̄t̄R̄t̄K̄ m̄v̄R̄t̄q̄ Ḡt̄m̄Q (Zvi ḡv̄t̄b GB b̄q th bvi x̄mj f̄ m̄v̄RB t̄k̄b̄)| ētov̄ P̄j , ētov̄ w̄Lc, ētov̄ K̄v̄t̄bi `j — Avgvi m̄v̄t̄Ri GB w̄ K̄, t̄j v̄ Avgvi w̄K̄K̄v̄R̄x̄ēt̄bi m̄n̄t̄h̄w̄M̄x̄ ēŪi v̄ f̄t̄j t̄M̄j | ŪAmy' w̄eav̄q P̄j t̄K̄t̄ŪQ, Avgw b̄v̄i x̄ev̄`x̄ bB, Avgw R̄w̄b bv b̄v̄i x̄ev̄`x̄ K̄v̄t̄K̄ ēt̄j Ū — Avgvi GB h̄ȳ³ M̄h̄Ȳt̄h̄v̄M̄` n̄t̄j v̄ bv | GK̄ḡv̄t̄mi ḡt̄a Avgw GB ḡšē t̄K̄ t̄ḡv̄K̄v̄t̄ej v̄ K̄īt̄Z w̄K̄L̄j v̄g | t̄ḡN̄bv̄ , n̄V̄v̄K̄i Zvi GK̄w̄ D̄w̄³ t̄Z Avgw D̄Ēi w̄ t̄Z i i " Kij v̄g Ūt̄K̄v̄t̄bv̄ ḡv̄b̄j t̄K̄ w̄K̄ t̄K̄D w̄R̄t̄Ām̄ K̄t̄i th t̄m̄ ḡv̄beZ̄ev̄`x̄ w̄K̄ bv̄ ?Ū (, n̄V̄v̄K̄i Zv, 1998) | Avgw Ūb̄v̄i x̄ev̄`x̄ Ū ḠŪv̄B K̄x̄ Z̄v̄n̄t̄j h̄_v̄`ēbq ? Av̄t̄R̄v̄ Avgw Avgvi D̄ci Av̄t̄i w̄c̄Z GB b̄v̄i x̄ev̄`x̄ cwi w̄P̄w̄Zi `ēw̄k̄o` Avi t̄K̄Ko L̄t̄R̄ teov̄B |

t̄K̄l̄ K̄_v̄

K̄_v̄ B̄īZ̄v̄n̄t̄mi 18 Rb āw̄l̄Œ b̄v̄ixi b̄k̄sm̄ w̄bc̄x̄ob Aw̄f̄ĀZ̄v̄ D̄t̄b̄P̄b̄ K̄īt̄Z K̄īt̄Z Avgvi t̄p̄va n̄t̄Zv̄, Avgvi h̄š̄ȳv̄ n̄t̄Zv̄ | b̄v̄ixi m̄v̄t̄_ Avgw Zvi w̄bc̄x̄ōt̄bi ev̄`ē Ab̄f̄w̄Z̄ Ab̄f̄ē K̄t̄īw̄Q, b̄v̄ixi n̄v̄Z̄ āt̄i Zvi Aw̄f̄ĀZ̄v̄i P̄ov̄B cwi n̄t̄q̄w̄Q | b̄v̄ixi m̄n̄sm̄Z̄vi w̄e`x̄ȲQ̄w̄ē t̄R̄v̄ov̄ j v̄M̄v̄t̄Z̄ j v̄M̄v̄t̄Z̄ Avgw Avgvi R̄x̄ēt̄bi w̄bc̄x̄ob l̄ w̄bc̄x̄ōK̄t̄K̄ w̄P̄b̄t̄Z̄ w̄k̄t̄L̄w̄Q | M̄t̄el̄ K̄ Avgw Avi Avgvi M̄t̄ew̄l̄ t̄Z̄i t̄c̄Ūj̄v̄c̄Ū w̄f̄b̄ōn̄t̄j̄ l̄ h̄š̄ȳv̄ teva Avgv̄t̄`i ḡv̄t̄S̄ GK̄Z̄v̄`Z̄v̄i K̄t̄i, m̄n̄sm̄Z̄v̄ tev̄S̄vi tev̄t̄a w̄ḡt̄j̄ i R̄v̄q̄M̄v̄`Z̄v̄i n̄q̄ | f̄w̄w̄Z̄, m̄s̄K̄Ū Avi h̄š̄ȳv̄i teva Avgw M̄t̄el̄ K̄ l̄ Avgvi M̄t̄ew̄l̄ t̄Z̄i ḡa`K̄vi t̄c̄k̄v̄R̄x̄ē` t̄Z̄j̄ K̄w̄ḡt̄q̄ Ḡt̄b̄t̄Q | b̄v̄ixi w̄bc̄x̄ōt̄bi K̄_b̄h̄š̄ȳv̄q Av̄Z̄M̄t̄el̄ K̄ Avgvi ēw̄³ R̄x̄ēt̄K̄ b̄v̄ixi c̄ŪZ̄ m̄n̄sm̄Z̄vi h̄š̄ȳv̄ t̄_ t̄K̄ w̄ēw̄Q̄b̄ēiv̄L̄vi t̄K̄v̄t̄bv̄ t̄K̄S̄k̄j̄ Avgvi R̄v̄bv̄ w̄Q̄j̄ bv̄ |

GB c̄ēt̄Ū Avgw Avgvi ŪAw̄f̄ĀZ̄v̄q āl̄Ū GB w̄ēt̄k̄l̄ M̄t̄el̄ Ȳvi Z̄_ B̄ t̄K̄ej̄ n̄w̄R̄i K̄t̄īw̄Q | Avgvi R̄x̄eb̄ ev̄`ēZ̄v̄ Ab̄h̄v̄q̄x̄ M̄t̄el̄ Ȳv̄ Avgvi l̄ ci c̄f̄v̄ē t̄d̄t̄j̄ t̄Q, Avgvi t̄c̄Ūj̄Z̄v̄b̄h̄v̄q̄x̄ M̄t̄el̄ Ȳv̄ Aw̄f̄ĀZ̄v̄ b̄v̄b̄v̄b̄ c̄k̄ē`Z̄v̄i K̄t̄īt̄Q | me M̄t̄el̄ t̄K̄i R̄x̄ēt̄b̄ M̄t̄el̄ Ȳvi c̄f̄v̄ē m̄ḡi f̄c̄x̄ n̄t̄e, M̄t̄el̄ Ȳvi Aw̄f̄ĀZ̄v̄ m̄K̄t̄j̄ i R̄b̄` m̄ḡḡv̄l̄vi n̄t̄e GB t̄f̄t̄e t̄b̄q̄vi t̄K̄v̄t̄bv̄ ḡv̄t̄b̄ t̄b̄B | Avgw th̄f̄v̄t̄e M̄t̄el̄ Ȳv̄ K̄īt̄Z̄ w̄M̄t̄q̄ w̄bc̄x̄ob Aw̄f̄ĀZ̄v̄t̄K̄ w̄b̄t̄R̄i ḡv̄t̄S̄ āv̄i Ȳ K̄t̄īw̄Q, w̄b̄R̄ R̄x̄ēt̄bi m̄v̄t̄c̄Ūj̄ w̄b̄t̄R̄i ḡt̄Z̄v̄ K̄t̄i th̄f̄v̄t̄e Avgw b̄v̄ixi w̄bc̄x̄ob Aw̄f̄ĀZ̄v̄t̄K̄ ēf̄S̄w̄Q, M̄t̄el̄ Ȳvi Z̄_ w̄ēt̄k̄H̄, w̄i t̄c̄ŪR̄t̄b̄Ūk̄t̄bi m̄v̄t̄_ m̄v̄t̄_ Avgvi t̄m̄B̄ tev̄S̄vcov̄ Avgvi R̄x̄ēt̄v̄t̄al̄ c̄f̄v̄ē t̄d̄t̄j̄ t̄Q, Avgw w̄b̄t̄R̄ M̄t̄el̄ Ȳv̄ c̄Ūj̄v̄q̄ w̄K̄Q̄ḡv̄l̄v̄q̄ ē` t̄j̄ w̄Q | Avgvi cwi ēZ̄f̄bi `i`b̄ Avgvi R̄x̄ēt̄bi w̄K̄Q̄ t̄Ūj̄ ē` t̄j̄ t̄Q, Avgvi `w̄f̄w̄l̄t̄Z̄l̄ i`e`j̄ N̄t̄Ūt̄Q | Av̄R̄ Avgvi K̄v̄t̄Q āl̄Ū ḡv̄t̄b̄ ḡt̄i h̄v̄l̄ q̄v̄ b̄q, āl̄Ū ḡv̄t̄b̄ ŪB̄¼Z̄ P̄t̄j̄ h̄v̄l̄ q̄v̄ b̄q̄ | M̄t̄el̄ Ȳv̄ c̄Ūj̄v̄q̄ Avgvi cwi ev̄i, Avgvi w̄b̄iv̄c̄Ēv̄ teva ē` t̄j̄ t̄Q, f̄w̄w̄Z̄ Avi Av̄k̄s̄K̄vi āi b̄ ē` t̄j̄ t̄Q | w̄el̄ ḡt̄h̄š̄b̄Z̄v̄t̄K̄` x̄K̄ Ūm̄sm̄vi c̄v̄Z̄v̄t̄b̄v̄iŪ ḡa`w̄Ē m̄j̄ f̄` c̄ēZ̄v̄i t̄i v̄ḡw̄ŪK̄Z̄v̄ n̄w̄i t̄q̄t̄Q | ē` t̄j̄ t̄M̄t̄Q Avgvi K̄_v̄ ēj̄ vi X̄s̄ | c̄ēēP̄ M̄j̄ v̄M̄w̄j̄ Avgvi ḡt̄L̄ m̄w̄ēj̄ x̄j̄ f̄v̄t̄e D`P̄w̄i Z̄ n̄q̄ | Z̄v̄B Avgw Avgvi b̄Z̄b̄ Av̄Z̄c̄w̄i P̄w̄Z̄ L̄t̄R̄ teow̄`Q | Avgvi b̄Z̄b̄ Av̄k̄v̄ē` GZ` t̄ c̄h̄S̄- W̄j̄ c̄v̄j̄ v̄ Q̄w̄ōt̄q̄t̄Q th̄ Avgw w̄ēk̄t̄m̄ K̄īt̄Z̄ P̄v̄B, h̄w̄` m̄ḡv̄R̄ āw̄l̄Œ b̄v̄ixi K̄ Aa`b̄ bv̄ K̄t̄i Z̄v̄n̄t̄j̄ āl̄ŪȲi k̄v̄i x̄i K̄ Ūj̄w̄Z̄ Av̄Z̄j̄ḡt̄Ȳi `w̄n̄K̄ l̄ ḡv̄b̄w̄m̄K̄ D̄f̄q̄ Ūj̄ḡZ̄v̄B b̄v̄ixi Av̄t̄Q | b̄v̄ixi t̄K̄ej̄ B̄ Ḡt̄R̄w̄Ȳn̄x̄b̄ t̄K̄v̄t̄bv̄ k̄w̄³ b̄q |

c̄h̄t̄Z̄ḡv̄ m̄j̄ Z̄iv̄v̄ i`ā̄v̄ Z̄i`Ȳ M̄t̄el̄ K̄, b̄iē`Āv̄b̄ w̄ēf̄īM̄, R̄v̄n̄w̄z̄i b̄M̄i w̄ēk̄t̄e``j̄j̄ q̄ | fatama.suvra@gmail.com |